

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL LUNES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1813.

San Ildefonso M. = Las Q. H. están en la Iglesia de Religiosas Sto. Domingo se reserva á las seis de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES.

SAXE.

Dresde 13 août.

Tout ce que nous voyons depuis hier confirme la conjecture que les intentions pacifiques du marquis qui se trouve dans nos murs depuis deux mois n'ont pas eu le succès désiré. Depuis hier, tout est en activité dans ce royaume. Des parcs d'artillerie et de nombreux chariots de munitions se rendent en hâte aux frontières.

Nous ne craignons ni les attaques de l'ennemi, ni la famine. Les fortes lignes de défense établies sur les deux rives de l'Elbe depuis Gieshübel jusqu'à Stolpen, et les nombreuses armées qui occupent la Haute et la Basse-Lusace, nous mettent en sûreté contre les entreprises de l'ennemi. Le 9.^e corps d'armée, sous les ordres du général Gouven Saint-Cyr, se rassemble auprès de Freiberg et de Chemnitz, où il est entré 10,000 hommes il y a quelques jours.

Quant à la disette, la moisson, qui a été extrêmement abondante, ne nous laisse aucune inquiétude. Pendant la semaine dernière, le temps a été ou ne peut plus favorable aux récoltes. Celle du froment promet beaucoup, et les sarrasins ont bien réussi. On récolte partout d'immenses magasins.

On recense avec la plus grande rigueur; et les ouvriers des carrières de Pirna, ceux des fabriques de draps de Gross-Schenau, des fabriques de Suhl, de la manufacture de Kohnen, n'ont pu obtenir d'exemption.

Idem du 16.

Le 3.^e régiment de ligne westphalien est entré dans cette ville, ainsi que le 1.^{er} bataillon d'artillerie légère qui vient de Torgau. Bis de général comte Vandamme est aussi arrivé récemment, et depuis hier il ne cesse de passer des troupes de toutes armes qui se dirigent sur le pont de Pirna.

Le 21 le grand parc d'artillerie saxon est parti pour la Lusace.

La forteresse de Koenigstein est occupée par des troupes de Saxe, sous le commandement du colonel Wernsdorff. On continue de travailler au camp retranché établi au pied de cette forteresse.

NOTICIAS ESTRANGERAS

SAXONIA.

Dresde 13 agosto.

Toda lo que vemos desde ayer confirma la conjetura, de que las intenciones pacíficas del marqués que se halla en nuestros muros no han tenido el éxito deseado. Desde ayer todo en este reino está en actividad. Pasan con aceleración a nuestras fronteras parques de artillería, y numerosos carros de municiones.

Aquí no tememos ni los ataques del enemigo, ni la hambre. Las fuertes líneas de defensa, establecidas en las dos orillas del Elba, desde Gieshübel hasta Stolpen, y los numerosos ejércitos que ocupan la Lusacia alta y baja, nos ponen á seguro contra las empresas del enemigo. El cuerpo 9.^o que manda el general Gouven Saint-Cyr, se reúne cerca de Freiberg, y de Chemnitz, donde días atrás entraron 10,000 hombres.

En quanto á la escasez, la cosecha que es extremadamente abundante nos quita toda inquietud. Durante la última semana, el tiempo no fué, ni puede haber sido más favorable para la cosecha. Las semillas prometen mucho, y el otoño ha sido muy bien. Por todas partes se forman inmensos almacenes.

Se recuenta con el rigor mas grande: ni los artesanos de las canchales de Pirna, ni los de las fábricas de damasco de Gross-Schenau, ni los de las de Suhl, ni de la manufactura de Kohnen han podido obtener exención.

Idem del 16.

El 3.^o regimiento de linea westfaliana ha entrado en esta ciudad, como igualmente el primer batallón de artillería ligera, que viene de Torgau. También ha llegado hoy el Sr. general conde Vandamme, y desde ayer pasan incesantemente tropas de todas armas, que se dirigen al campamento de Pirna.

El 21 salió para la Lusacia el gran parque de artillería.

La fortaleza de Koenigstein está ocupada por tropas de Saxonia, bajo el mando del conde de Wernsdorff. Se continua trabajando en el campamento atrinchado, que está establecido al pie de aque-

(2)

On construit aussi une route militaire qui conduira du Libienstein à Bautzen par les défilés du district de Hohenstein.

(Idem.)

Pirna 18 août.

Le quartier-général de S. M. l'Empereur Napoléon a été transféré aujourd'hui à Gorbitz.

Le maréchal duc de Tarente a ouvert la campagne, et battu le général russe Kossarof, qui l'avait attaqué.

Les avant-postes français sont entrés à Friedland et Rumbourg.

(Idem.)

Leipsick, 18 août.

Le gouvernement saxon vient de convoquer une nouvelle diétine à Dresde. Les cercles ont été invités à envoyer leurs députés dans cette ville, où leur réunion aura lieu le 30 de ce mois. Cette assemblée doit aviser aux moyens de faire face aux dépenses extraordinaires du gouvernement dans les circonstances actuelles.

(Idem.)

Zestb 20 août.

Les hostilités ont commencé le 17 dans nos environs. Il y avait ici 600 cosaques, qui envoyaient le 19 leurs patrouilles le long de l'Elbe jusqu'à Rossau, et vis-à-vis Koswig. Le 18, de grand matin, le général Dnambrowski attaqua les avant-postes russes; et les repoussa jusque derrière Juterburg, Beizig et Zerbst; les troupes françaises se sont remises en possession de ces différents endroits.

Un corps de plusieurs milliers d'hommes, infanterie et cavalerie, avec 16 canons, commandé par le général Witzingerode et les généraux Zroc et Benkendorf, s'est retiré au-delà de Luckewalde et de Bruch; il y avait encore 800 cosaques le 18 dans cette dernière ville; mais les troupes françaises les en ont chassés.

(Idem.)

ROYAUME DE BAVIERE.

Munich 18 août.

LL. AA. RR. le prince et la princesse héréditaires de Bavière sont arrivés avant-hier de Salzbourg à Nymphenbourg.

Le premier bataillon du 3^e régiment de ligne Prince Charles, qui était arrivé ici le 15 d'Augsbourg, a continué sa marche pour se rendre à Parme.

(Idem.)

Idem du 20

Il est arrivé hier ici de nouveau des troupes de ligne et de la garde nationale, de la 2^e classe, ainsi que des détachements de chevaux légers et de gendarmes.

(Idem.)

la fortaleza. Se construye tambien un camino militar que conducirá de Libierstein á Bautzen, por los desfiladeros del distrito de Hohenstein.

(Diario del Imperio.)

Pirna 18 de agosto.

El cuartel general de S. M. el Emperador Napoleon se ha trasladado hoy á Gorbitz.

El mariscal duque de Tarento ha abierto la campaña, y ha batido al general ruso Kosarof, que le habia atacado.

Las avanzadas francesas han entrado en Friedland y Rumburgo.

(Idem.)

Leipsic 18 de agosto.

El gobierno saxon acaba de convocar una nueva dietina en Dresde. Los circulos han sido convidados, para que envíen sus diputados á esta ciudad, cuya reunion se verificará el 30 del corriente. Esta asamblea debe cuidar de los medios de acudir á los gastos extraordinarios del gobierno en las actuales circunstancias.

(Idem.)

Zerbst 20 de agosto.

Los hostilidades empezaron en nuestras cercanías el día 17. Aquí habia 600 cosacos que el 19 enviaron sus patrullas á lo largo del Elbe, hasta Rossau, y frente de Coswig. En el día 18 muy de mañana el general Dnambrowski atacó las avanzadas rusas, y las rechazó hasta detrás de Juterburg, Beizig, y Zerbst: las tropas francesas se pusieron en posesion de esos diferentes parages.

Un cuerpo de varios millares de hombres, infantería y caballería, con 16 cañones, mandado por el general de Witzingerode, y los generales Zroc, y Benkendorf, se ha retirado á la otra parte de Luckewalde, y de Bruch; habia tambien 800 cosacos en esta ultima villa el 18; pero las tropas francesas les desalojó á Ninfemjaron.

(Idem.)

REYNO DE BABIERA.

Munich 18 de agosto.

SS. AA. RR. el príncipe, y la princesa hereditarios de Babiera llegaron ayer de Salzburgo.

— El primer batallon del tercer regimiento de línea príncipe Carlos, que llegó aquí de Augsburg el 15, ha continuado su camino para el exercito.

(Idem.)

Idem 20 de agosto.

Ayer llegaron nuevamente tropas de línea, y de la guardia nacional de la clase, como igualmente destacamentos de caballeria ligera y gendarmes.

(Idem.)

GRAND-DUCHE DE FRANCFORT.

Frankfort le 22 août.

Un transport considérable de nos troupes doit partir dans le courant de cette semaine.

Le passage de troupes et les transports de munitions par notre ville sont toujours très-fréquents. (Idem.)

DANEMARCK.

Altona le 20 août.

Le quartier-général du prince de Hesse est aujourd'hui à Syck, mais tout annonce qu'il va en partir. Nos troupes sont animées d'un excellent esprit. (Idem.)

GRAND-DUCHÉ DE VARSOVIE.

Varsovie, 24 juillet.

Lord Robert Wilson, général au service d'Angleterre, est parti d'ici pour retourner au quartier-général de l'armée russe. (Idem.)

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris 29 août.

Par d'cret impérial du 12 août, M. le conseiller d'Etat comte Molé est nommé tuteur spécial de Hortense-Eugénie Nieves Duroc, duchesse de Frioul, à l'effet des dispositions portées dans le même décret. La jeune duchesse de Frioul ne pourra contracter de mariage qu'avec le consentement de l'Empereur, sous peine d'être privée du bienfait de l'investiture du duché de Frioul. Le préambule de ce décret est de la teneur suivante :

« Vu notre décret du 7 juin dernier, par lequel nous avons voulu donner à la mémoire de notre grand-maréchal le duc de Frioul, décédé sans laisser d'hoirs mâles, une preuve éclatante du souvenir que nous conservons de ses services, en transmettant à sa fille le duché de Frioul, qui faisait retour à notre domaine extraordinaire, et en assurant au mari qu'aura la jeune duchesse, le titre de duc de Frioul;

« Voulant donner à la jeune duchesse une nouvelle preuve de notre bienveillance, et pourvoir à la conservation des biens de la dotacion, et à l'emploi le plus utile des rentes qui excéderont les dépenses d'éducation et d'entretien de la jeune duchesse de Frioul; nous avons décrété, etc. etc. »

(Idem.)

GRAN DUCADO DE FRANCFORT.

Frankfort 22 de agosto.

En el decurso de esta semana debe marchar un convoy considerable de tropas. nuestras.

Son muy frecuentes por esta ciudad los convoyes de municiones, y el paso de tropas. (Idem.)

DINAMARCA.

Altona 20 de agosto.

El cuartel general del príncipe de Hesse está hoy en Syck, pero todo anuncia que va á ponerse en marcha.

(Idem.)

GRAN DUCADO DE VERSOVIA.

Varsovia 24 julio.

Lord Roberto Vilson, general al servicio de la Inglaterra, ha salido de aquí para volver al cuartel general del ejército ruso.

IMPERIO FRANCES.

Paris 29 de agosto.

Con decreto imperial de 12 de agosto, el Sr. consejero de estado conde Molé ha sido nombrado Tutor especial de Hortensia-Eugenia Nieves Duroc, duquesa de Friuli, al efecto de las disposiciones insertas en el mismo decreto. La joven duquesa no podrá contrair matrimonio, sino con el consentimiento del Emperador, so pena de quedar privada del beneficio de la investidura del ducado de Friuli. El preámbulo del decreto es del tenor siguiente:

« Visto nuestro decreto de 7 de junio último, con el qual hemos querido dar á nuestro gran mariscal, duque de Friuli, muerto sin dexar herederos masculinos, una brillante prueba de la memoria que conservamos de sus beneficios, transmitiendo á sus hija el ducado de Friuli, el qual volvía á nuestro dominio extraordinario, y asegurando el título de duque de Friuli al que case con la joven duquesa:

« Queriendo dar á la joven duquesa una nueva demostracion de nuestra beneficencia, y providenciar para la conservacion de los bienes de la dotacion, y para el mas util empleo de las rentas que sobren, pagados los gastos de manutencion y crianza de la joven duquesa de Friuli, hemos decretado etc. etc.

(Idem.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Consulat de France.

L'enchère annoncée dans la feuille du 16 de ce mois, sera continuée aujourd'hui lundi 20 du courant, en chancellerie du consulat de France, sur le bateau provenant de prise, et sur les bâtimens corsaires *l'Arlequin* et *le Furet*.

Consulado de Francia.

La subhasta anunciada en el diario del 16 del corriente mes, se continuará hoy lunes 20 del corriente, en chancillería del consulado de Francia, sobre el batel procedente de presa y sobre los buques corsarios el *Arlequin* y el *Furet*.

Le Sr. Balthazar, ancien expert dentiste mécanicien de Paris, où il fut établi pendant 12 ans avant la révolution, ayant l'honneur d'être dentiste de S. Exc. Mgr. le Maréchal duc d'Albufera, offre au public sa main secourable pour toutes les opérations de la bouche, telles que dents cassées par la force des instrumens conduits par une main inhabile, ou par la compression des mains, qui emportent avec la dent une portion de la cloison osseuse qui les sépare, qui meurtrissent la partie molle qui les couvrent, et dont le délabrement cause des hemorrhagies funestes, ou des trismus, ou des humeurs fistuleuses, caries aux mâchoires ou exfoliations considérables, maux qui laissent des marques désagréables, qui nuisent à la jeunesse et à la beauté.

Il nettoie les dents corrompues par le tartre, concretion terreuse qui échauffe l'émail, protecteur de la substance osseuse, expose aux impressions de l'air, ce qui fait naître la carie, decole les bords alvéolaires, et laisse aux humeurs âcres les moyens de s'introduire; desunit les dents, les rend chancelantes et les fait tomber sans être caries; ces humeurs renfermées dans l'alveole se corrompent de plus en plus et produisent une matière sanieuse et in-

fecte, qu'on fait sortir en appuyant sur les gencives; ce qu'on pourrait nommer affection scorbutique, qui procure des ulcères, des loupes, des exostoses. Et souvent la perte des os du palais, ce qui fait nasier les personnes qui en sont atteintes s'ils n'y remédient par un voile ou obturateur; si l'on y porte un remède prompt, il attaque le vuvulaire, ou les deux os du nez, ce qui en cause la perte totale.

Le Sr. Balthazar prévient tous les dangers ci-dessus; fait toutes les opérations nécessaires pour arrêter les vices destructeurs auxquels la bouche est sujette, répare artistement et au naturel ce qui est gâté. Il tient 2.1ixirs odontalgique qui ont pour but de blanchir les dents, et de les entretenir propres fortifient les gencives seignantes; détruit les dispositions du vice scorbutique et affermit les dents chancelantes, et en arrête la chute; il a aussi une poudre et opiat dentifique pour entretenir les dents propres sans attaquer l'émail.

Les personnes qui voudront l'honorer de leur confiance, sont invitées de lui envoyer leur adresse par écrit, ou de se transporter chez lui depuis le matin jusqu'à midi; rue de la Ramble n.º 91 en face de Ste-Monique; il traite les pauvres gratis.

En la oficina de este periódico, indicarán quien busca una cocinera que sepa lavar, coser y planchar.

Sirvientes.

Dos muchachos, el uno de 16 años, y el otro de 20, buscan casa para servir, saben hablar el francés, y tienen personas que los abonarán; darán razon en la fonda de las quatro Naciones. — En la calle dels Escudellers casa n.º 60 al lado del boticario, informarán de una Sra. deseando ir á Francia para servir en clase de camarera sabe planchar, coser y demás quehaceres de casa.

TEATRO.

La Sociedad dramatica Española representa hoy á las seis en punto, la comedia *Padre avariento*, y en la ventu tonadilla *la Enferma por amor*, y *padre de la pandereta*; y Saynete

En la Imprenta de J. BALZINA, y P. BARRERA impresores del Gobierno de Cataluña.